ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

Numai textele originale CEE-ONU au efect juridic în temeiul dreptului public internațional. Situația și data intrării în vigoare ale prezentului regulament ar trebui verificate în ultima versiune a documentului de situație al CEE-ONU TRANS/WP.29/343, disponibil la următoarea adresă:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Regulamentul nr. 103 al Comisiei Economice pentru Europa din cadrul Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) – Dispoziții uniforme privind omologarea dispozitivelor de schimb pentru controlul poluării pentru autovehicule [2017/1446]

Include toate textele valabile până la:

Suplimentul 4 la versiunea inițială a regulamentului – Data intrării în vigoare: 10 iunie 2014

CUPRINS

REGULAMENT

1. Domeniul de aplicare
2. Definiții
3. Cererea de omologare
4. Omologare
5. Cerințe
6. Modificarea tipului de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării și extinderea omologării
7. Conformitatea producției
8. Sancțiuni în cazul neconformității producției
9. Încetarea definitivă a producției
10. Denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare, precum și ale autorităților de omologare de tip
11. Documentația

Apendice – Fișa informativă nr. … referitoare la omologarea de tip a dispozitivelor de schimb pentru controlul poluării

ANEXE

1. Fișă de comunicare privind acordarea, extinderea, refuzul, retragerea omologării sau încetarea definitivă a producției unui tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării în temeiul Regulamentului nr. 103
2. Exemple de dispunere a mărcilor de omologare

1. DOMENIUL DE APLICARE

Prezentul regulament se aplică omologării de tip, ca unități tehnice separate, a dispozitivelor pentru controlul poluării destinate montării ca piese de schimb pe unul sau mai multe tipuri de autovehicule din categoriile care fac obiectul versiunii aferente a Regulamentului nr. 83.

Dispozitivele pentru controlul poluării și filtrele pentru particule sunt considerate dispozitive pentru controlul poluării în sensul prezentului regulament.

2. DEFINIȚII

În sensul prezentului regulament:

2.1. „Dispozitiv pentru controlul poluării” înseamnă un dispozitiv pentru controlul poluării sau un ansamblu de dispozitive pentru controlul poluării care intră sub incidența omologării de tip acordate pentru vehiculul în cauză și ale căror tipuri sunt indicate în documentele aferente anexei 2 la Regulamentul nr. 83 ([1]).

2.2. „Dispozitiv de schimb pentru controlul poluării” înseamnă un dispozitiv pentru controlul poluării sau un ansamblu de dispozitive pentru controlul poluării pentru care, în conformitate cu prezentul regulament, se poate obține o altă omologare decât cele definite la punctul 2.1 de mai sus.

2.3. „Dispozitiv original de schimb pentru controlul poluării” înseamnă un dispozitiv pentru controlul poluării sau un ansamblu de dispozitive pentru controlul poluării ale căror tipuri sunt indicate în documentele aferente anexei 2 la Regulamentul nr. 83 ([1]), dar care sunt oferite pe piață ca unități tehnice separate de către deținătorul omologării de tip a vehiculului.

2.4. „Tip de dispozitiv pentru controlul poluării” înseamnă convertizoare catalitice și filtre pentru particule care nu prezintă diferențe esențiale între ele, precum cele ce urmează:

(a) numărul de substraturi, structură și material;

(b) tipul de activitate al fiecărui substrat;

(c) volumul, raportul între zona frontală și lungimea substratului;

(d) conținutul de material catalizator;

(e) raportul materialelor de cataliză;

(f) densitatea celulelor;

(g) dimensiuni și formă;

(h) protecție termică.

2.5. „Tip de vehicul”

A se vedea punctul 2.1 din Regulamentul nr. 83.

2.6. „Omologarea unui dispozitiv de schimb pentru controlul poluării” înseamnă omologarea unui dispozitiv pentru controlul poluării destinat montării ca piesă de schimb pe unul sau mai multe tipuri specifice de vehicule, în ceea ce privește limitarea emisiilor poluante, a nivelului de zgomot și a efectului asupra performanțelor vehiculului, și, după caz, asupra sistemului integrat de diagnosticare (OBD).

2.7. „Dispozitiv de schimb pentru controlul poluării deteriorat” înseamnă un dispozitiv pentru controlul poluării care a fost supus procesului de îmbătrânire sau deteriorat în mod artificial în asemenea măsură încât corespunde cerințelor prevăzute de punctul 1 din apendicele la anexa 11 la Regulamentul nr. 83.

2.8. „Sistem de regenerare periodică” înseamnă convertizoare catalitice, filtre pentru particule sau alte dispozitive pentru controlul poluării care necesită un proces de regenerare periodică la mai puțin de 4 000 km de utilizare normală a vehiculului.

3. CEREREA DE OMOLOGARE

3.1. Cererea de omologare a unui tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării trebuie trimisă de către producătorul dispozitivului sau reprezentantul autorizat al acestuia.

([1]) Anexa 2 la Regulamentul nr. 83, seria 06 de amendamente, se corectează în consecință – punctul 3.2.12.2.1 din anexa 1 la Regulamentul nr. 83, seria 07 de amendamente.

3.2. Pentru fiecare tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării pentru care este solicitată omologarea de tip, cererea de omologare trebuie însoțită de următoarele documente în triplu exemplar.

3.2.1. Desenele dispozitivului de schimb pentru controlul poluării care prezintă în special toate caracteristicile menționate la punctul 2.3 din prezentul regulament.

3.2.2. Descrierea tipului sau tipurilor vehiculului pentru care este destinat dispozitivul de schimb pentru controlul poluării. Trebuie indicat(e) numărul și/sau simbolurile ce caracterizează motorul și tipul (tipurile) de vehicul.

3.2.3. Descrierea și schițele ilustrând poziția dispozitivului de schimb pentru controlul poluării în raport cu galeria (galeriile) de evacuare ale motorului.

3.2.4. Desenele care arată locul destinat de aplicare a mărcii de omologare.

3.2.5. Mențiunea dacă respectivul dispozitivul de schimb pentru controlul poluării este destinat să corespundă cerințelor referitoare la sistemul OBD.

3.2.6. În apendice este prezentat un model de fișă de informații.

3.3. Solicitantul omologării trebuie să pună următoarele la dispoziția serviciului tehnic responsabil de efectuarea încercărilor de omologare:

3.3.1. Unul sau mai multe vehicule de un tip omologat(e) în conformitate cu Regulamentul nr. 83 și echipat(e) cu un dispozitiv pentru controlul poluării original nou. Acest(e) vehicul(e) trebuie selectat(e) de către solicitant cu acordul serviciului tehnic. Acesta (acestea) trebuie să respecte cerințele de la punctul 3.1 din anexa 4 sau de la punctul 3.2 din anexa 4a la Regulamentul nr. 83, în funcție de care dintre ele era în vigoare la data omologării vehiculului.

Vehiculul (vehiculele) de încercare nu trebuie să prezinte defecte la sistemul de control al emisiilor. orice piesă originală a sistemului de control al emisiilor, care prezintă o defecțiune sau o uzură excesivă, trebuie reparată sau înlocuită. Înaintea încercării de emisii, vehiculul (vehiculele) de încercat trebuie calibrat(e) corespunzător și reglat(e) conform specificațiilor producătorului.

3.3.2. Un eșantion din tipul de dispozitiv pentru controlul poluării de schimb. Acest eșantion trebuie marcat în mod clar și indelebil cu denumirea sau marca comercială a solicitantului și cu denumirea comercială a acestuia.

3.3.3. Un eșantion suplimentar din tipul de dispozitive de schimb pentru controlul poluării, în cazul unui dispozitiv de schimb pentru controlul poluării conceput pentru a fi montat pe un vehicul echipat cu sistem OBD. Acest eșantion trebuie marcat în mod clar și indelebil cu denumirea sau marca comercială a solicitantului și cu denumirea comercială a acestuia. Specimenul trebuie să fi fost deteriorat așa cum este definit la punctul 2.7 de mai sus.

4. OMOLOGARE

4.1. În cazul în care dispozitivul de schimb pentru controlul poluării prezentat în vederea omologării în temeiul prezentului regulament îndeplinește cerințele de la punctul 5 de mai jos, se acordă omologarea tipului respectiv de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării.

4.2. Dispozitivele de schimb pentru controlul poluării originale, de un tip cuprins în anexa 2 la Regulamentul nr. 83 ([1]) și destinate montării pe un vehicul la care face referire documentul de omologare de tip relevant, nu trebuie omologate în conformitate cu prezentul regulament dacă îndeplinesc cerințele de la punctele 4.2.1 și 4.2.2.

4.2.1. Marcajul

Dispozitivele originale de schimb pentru controlul poluării conțin cel puțin următoarele identificări:

4.2.1.1. Numele sau marca de comerț a producătorului vehiculului.

4.2.1.2. Marca și numărul de identificare al piesei dispozitivului original de schimb pentru controlul poluării, conform informațiilor de la punctul 4.2.3.

([1]) Anexa 2 la Regulamentul nr. 83, seria 06 de amendamente, se corectează în consecință – punctul 3.2.12.2.1 din anexa 1 la Regulamentul nr. 83, seria 07 de amendamente.

4.2.2. Documentația

Dispozitivul original de schimb pentru controlul poluării este însoțit de următoarele informații:

4.2.2.1. Numele sau marca de comerț a constructorului vehiculului.

4.2.2.2. Marca și numărul de identificare al piesei dispozitivului original de schimb pentru controlul poluării, conform informațiilor de la punctul 4.2.3.

4.2.2.3. Vehiculele pentru care dispozitivul original de schimb pentru controlul poluării corespunde unuia dintre tipurile menționate în anexa 2 la Regulamentul nr. 83 ([1]), inclusiv, unde este cazul, un marcaj pentru a stabili dacă dispozitivul original de schimb pentru controlul poluării poate fi montat pe un vehicul echipat cu sistem de diagnosticare la bord (sistem OBD).

4.2.2.4. Instrucțiuni de montare, dacă e necesar.

4.2.2.5. Aceste informații trebuie furnizate:

(a) sub forma unui pliant care însoțește dispozitivul de schimb pentru controlul poluării; sau

(b) pe ambalajul în care se vinde dispozitivul original de schimb pentru controlul poluării; sau

(c) prin orice alte mijloace aplicabile.

În orice caz, informațiile trebuie să fie disponibile în catalogul de produse distribuit în punctele de vânzare de către producătorul vehiculului.

4.2.3. Producătorul vehiculului trebuie să furnizeze serviciului tehnic și/sau autorității de omologare informațiile necesare, în format electronic, care fac legătura între numerele relevante de identificare și documentația de omologare de tip.

Aceste informații trebuie să cuprindă:

(a) marca (mărcile) și tipul (tipurile) vehiculului;

(b) marca (mărcile) și tipul (tipurile) dispozitivului original de schimb pentru controlul poluării;

(c) numărul (numerele) piesei dispozitivului original de schimb pentru controlul poluării;

(d) numărul de omologare de tip al tipului (tipurilor) relevant(e) de vehicule.

4.3. Fiecare tip omologat de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării primește un număr de omologare. Primele două cifre (00 pentru regulamentul în versiunea sa actuală) indică seria de modificări care cuprinde cele mai recente modificări tehnice majore aduse regulamentului, la data eliberării omologării. Aceeași parte contractantă nu poate atribui același număr unui alt tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării. Același număr de omologare de tip poate include folosirea acelui tip de dispozitiv pentru controlul poluării de schimb la un număr variat de tipuri de vehicule.

4.4. Dacă solicitantul unei omologări de tip poate demonstra autorității de omologare sau serviciului tehnic că respectivul dispozitiv de schimb pentru controlul poluării este de un tip menționat în anexa 2 la seria 05 sau seriile ulterioare de modificări la Regulamentul nr. 83, acordarea unui certificat de omologare de tip nu depinde de verificarea cerințelor specificate la punctul 5.

4.5. Omologarea sau extinderea ori respingerea omologării unui tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării în temeiul prezentului regulament se notifică părților contractante ale acordului care aplică prezentul regulament prin intermediul unui formular conform cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.

([1]) Anexa 2 la Regulamentul nr. 83, seria 06 de amendamente, se corectează în consecință – punctul 3.2.12.2.1 din anexa 1 la Regulamentul nr. 83, seria 07 de amendamente.

4.6. Pe dispozitivul de schimb pentru controlul poluării ce corespunde unui tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării omologat în temeiul prezentului regulament se aplică, într-un loc vizibil specificat în formularul de omologare, o marcă de omologare internațională care constă din:

4.6.1. Un cerc în interiorul căruia se află litera „E” urmată de numărul distinctiv al țării care a acordat omologarea ([1]);

4.6.2. Numărul prezentului regulament, urmat de litera „R”, o cratimă și numărul omologării lângă cercul prevăzut la punctul 4.6.1.

4.7. În cazul în care dispozitivul de schimb pentru controlul poluării corespunde unui tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării omologat în temeiul unuia sau mai multor altor regulamente anexate la prezentul acord în țara care a acordat omologarea conform prezentului regulament, nu este necesar să se repete simbolul prevăzut la punctul 4.6.1; într-un astfel de caz, în dreapta simbolului prevăzut la punctul 4.6.1 se indică, în coloane verticale, numărul regulamentului și cel al omologării, precum și simbolurile suplimentare ale tuturor regulamentelor în temeiul cărora s-a acordat omologarea în țara care a acordat omologarea în conformitate cu prezentul regulament.

4.8. Marca de omologare trebuie să fie clar lizibilă și indelebilă atunci când dispozitivul de schimb pentru controlul poluării este montat sub vehicul.

4.9. Anexa 2 la prezentul regulament oferă exemple de dispunere a mărcilor de omologare.

5. CERINȚE

5.1. Condiții generale

5.1.1. Dispozitivul de schimb pentru controlul poluării este proiectat, construit și apt să fie montat astfel încât să permită vehiculului să fie conform dispozițiilor din prezentul regulament cărora li se conforma inițial, iar emisiile poluante să fie limitate în mod efectiv pe durata normală de viață a vehiculului în condiții normale de exploatare.

5.1.2. Dispozitivul de schimb pentru controlul poluării trebuie montat în exact aceeași poziție ca și dispozitivul original pentru controlul poluării, iar poziția conductei de evacuare a sondei (sondelor) pentru oxigen și a altor senzori, dacă este cazul, nu trebuie modificată.

5.1.3. Dacă dispozitivul original pentru controlul poluării este prevăzut cu sisteme de protecție termică, atunci dispozitivul de schimb pentru controlul poluării trebuie prevăzut cu sisteme similare.

5.1.4. Dispozitivul de schimb pentru controlul poluării trebuie să fie durabil, adică să fie proiectat, construit și destinat a fi montat în așa fel încât să ofere o rezistență suficientă la coroziune și la fenomenele de oxidare la care este expus, ținând seama de condițiile de exploatare a vehiculului.

5.2. Cerințe referitoare la emisii

Vehiculul (vehiculele) indicat(e) la punctul 3.3.1 din prezentul regulament, echipat(e) cu un dispozitiv de schimb pentru controlul poluării de tipul pentru care se solicită omologarea, este (sunt) supus(e) unei încercări de tip I în condițiile descrise în anexele corespunzătoare la prezentul Regulament nr. 83 pentru a compara performanțele acestuia cu cele ale dispozitivului original pentru controlul poluării în conformitate cu procedura descrisă mai jos.

5.2.1. Determinarea bazei pentru comparație

Vehiculul (vehiculele) se echipează cu un dispozitivul pentru controlul poluării original nou (a se vedea punctul 3.3.1) și se pun(e) în funcțiune timp de 12 cicluri extraurbane (încercarea de tip I, partea 2). După această condiționare preliminară, vehiculul sau vehiculele se păstrează într-o încăpere în care temperatura este aproximativ constantă, între 293 K și 303 K (20-30 °C). Această condiționare este efectuată timp de minimum șase ore și va continua până în momentul în care temperatura uleiului de motor și a lichidului de răcire, dacă există la bord, ajung la temperatura încăperii (cu o toleranță de ± 2 K). Apoi se efectuează trei încercări de tip I pentru gazele de evacuare.

([1]) Numerele de identificare ale părților contractante la Acordul din 1958 sunt reproduse în anexa 3 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), document TRANS/WP.29/78/Rev.2.

5.2.2. Încercare privind gazele de evacuare efectuată cu un dispozitiv de schimb pentru controlul poluării

Dispozitivul pentru controlul poluării original al vehiculului (vehiculelor) de încercare se înlocuiește cu dispozitivul de schimb pentru controlul poluării (a se vedea punctul 3.3.2), care se pune în funcțiune timp de 12 cicluri extraurbane (încercare de tip I, partea 2). După această condiționare preliminară, vehiculul sau vehiculele se păstrează într-o încăpere în care temperatura este aproximativ constantă, între 293 K și 303 K (20-30 °C). Această condiționare este efectuată timp de minimum șase ore și va continua până în momentul în care temperatura uleiului de motor și a lichidului de răcire, dacă există la bord, ajung la temperatura încăperii (cu o toleranță de ± 2 K). Apoi se efectuează trei încercări de tip I pentru gazele de evacuare.

5.2.3. Evaluarea emisiilor de poluanți provenite de la vehiculele echipate cu dispozitive de schimb pentru controlul poluării

Vehiculul (vehiculele) de încercare, echipate cu dispozitivul original pentru controlul poluării, trebuie să respecte valorile-limită în conformitate cu omologarea de tip a vehiculului (vehiculelor), inclusiv, după caz, factorii de deteriorare aplicați în timpul omologării de tip a vehiculului (vehiculelor).

Se consideră că cerințele referitoare la emisiile vehiculului (vehiculelor) echipat(e) cu dispozitivul de schimb pentru controlul poluării sunt îndeplinite dacă rezultatele pentru fiecare poluant reglementat (CO, HC, particule de NO_x și particule) îndeplinesc următoarele condiții:

1. $M \leq 0{,}85S + 0{,}4G$

2. $M \leq G$

unde:

M: valoarea medie a emisiilor unui poluant (CO, HC, particule de NO_x și particule) ori suma a doi poluanți (HC + NO_x) obținută prin intermediul a trei încercări de tip I efectuate cu dispozitivul de schimb pentru controlul poluării.

S: valoarea medie a emisiilor unui poluant (CO, HC, particule de NO_x și particule) ori suma a doi poluanți (HC + NO_x) obținută prin intermediul a trei încercări de tip I efectuate cu dispozitivul original pentru controlul poluării.

G: valoarea limită a emisiilor unui poluant (CO, HC, particule de NO_x și particule) ori suma a doi poluanți (HC + NO_x) conform omologării de tip a vehiculului (vehiculelor):

(i) împărțită, dacă este cazul, la factorii de deteriorare multiplicativi determinați în conformitate cu punctul 5.4 de mai jos sau

(ii) din care se scad, dacă este cazul, factorii de deteriorare determinați în conformitate cu punctul 5.4 de mai jos

În cazul în care omologarea este solicitată pentru tipuri diferite de vehicule de la același producător auto și cu condiția ca aceste vehicule de tipuri diferite să fie echipate cu același tip de dispozitivul pentru controlul poluării original, încercarea de tip I se poate limita la cel puțin două vehicule selectate de comun acord cu serviciul tehnic responsabil cu omologarea.

5.2.4. Pentru dispozitivele de schimb pentru controlul poluării care urmează a fi montate pe vehiculele omologate de tip în conformitate cu seria 07 de amendamente la Regulamentul nr. 83, poluanții reglementați la care se face referire la punctul 5.2.3 din prezentul regulament sunt considerați a fi toți poluanții specificați la punctul 5.3.1.4 din seria 07 de amendamente la Regulamentul nr. 83.

5.3. Cerințe referitoare la zgomot și performanța vehiculului

Dispozitivul de schimb pentru controlul poluării trebuie să îndeplinească cerințele tehnice prevăzute în Regulamentul nr. 59. Ca o alternativă la măsurarea contrapresiunii conform Regulamentului nr. 59, verificarea performanței vehiculului se poate efectua măsurând, pe un dinamometru de șasiu, puterea maximă absorbită la o viteză corespunzătoare puterii maxime a motorului. Valoarea determinată în condiții atmosferice de referință, așa cum specifică Regulamentul nr. 85, folosind dispozitivul de schimb pentru controlul poluării, nu trebuie să fie cu peste 5 % mai mică decât cea determinată folosind dispozitivul original pentru controlul poluării.

5.4. Cerințe referitoare la durabilitate

Dispozitivul de schimb pentru controlul poluării trebuie să îndeplinească cerințele tehnice prevăzute la punctul 5.3.6 din Regulamentul nr. 83.

5.4.1. Pentru dispozitivele de schimb pentru controlul poluării concepute pentru a fi montate pe vehiculele omologate de tip în conformitate cu seria 07 de amendamente la Regulamentul nr. 83, se utilizează cerințele privind durabilitatea și factorii de deteriorare asociați prevăzuți la punctul 5.3.6 din seria 07 de amendamente la Regulamentul nr. 83.

5.5. Cerințe privind compatibilitatea cu sistemele OBD (aplicabile numai dispozitivelor de schimb pentru controlul poluării destinate montării pe vehicule echipate cu un sistem OBD)

Demonstrarea compatibilității cu sistemul OBD este necesară numai atunci când dispozitivul original pentru controlul poluării a fost monitorizat în configurația originală.

5.5.1. Compatibilitatea dispozitivului de schimb pentru controlul poluării cu sistemul OBD trebuie demonstrată folosind procedurile descrise în seriile 05, 06 sau 07 ([1]) de modificări la Regulamentul nr. 83, anexa 11, apendicele 1,

5.5.2. Dispozițiile seriilor 05, 06 sau 07 ([1]) de modificări la Regulamentul nr. 83, anexa 11, apendicele 1, aplicabile altor componente decât dispozitivului pentru controlul poluării, nu se aplică.

5.5.3. Producătorul de piese de schimb poate folosi aceeași procedură de precondiționare și de încercare ca și pentru omologarea de tip inițială. În acest caz, autoritățile de omologare de tip furnizează, la cerere și fără discriminare, apendicele la comunicarea omologării de tip, care precizează numărul și tipul ciclurilor de precondiționare, precum și tipul ciclului de încercare utilizat de producătorul echipamentului original pentru încercarea OBD a dispozitivului pentru controlul poluării.

5.5.4. Pentru a verifica instalarea și funcționarea corectă a tuturor componentelor monitorizate de sistemul OBD, sistemul OBD trebuie să nu indice nicio defecțiune și să nu fi înregistrat niciun cod de eroare înainte de instalarea oricărui dispozitiv de schimb pentru controlul poluării. O evaluare a stării sistemului OBD la finalul încercărilor descrise la punctul 5.2.1 poate fi utilă în acest scop.

5.5.5. Indicatorul de defecțiune (MI: a se vedea punctul 2.5 din anexa 11 la seria 05 sau ulterioare de modificări la Regulamentul nr. 83) nu trebuie să se activeze în timpul funcționării vehiculului, așa cum este prevăzut la punctul 5.2.2.

5.5.6. Pentru vehiculele cu motoare cu aprindere prin scânteie, dacă emisiile de THC și NMHC măsurate la încercarea de demonstrație pentru un nou convertizor catalitic de origine, conform punctului 5.2.1 din prezentul regulament, sunt mai mari decât valorile măsurate în timpul omologării vehiculului, diferența se adaugă la limitele prag ale sistemului OBD. Valorile-limită ale sistemului OBD sunt specificate la punctul 3.3.2 din anexa 11 la Regulamentul nr. 83.

5.5.7. Valorile-limită ale sistemului OBD revizuite se aplică pe perioada încercărilor de compatibilitate OBD definite la punctele 5.5-5.5.5 din prezentul regulament. În mod particular, în cazurile în care depășirea este permisă, se aplică prevederile de la punctul 1 din apendicele 1 la anexa 11 la Regulamentul nr. 83.

5.6. Cerințe pentru sistemele de regenerare periodică de schimb

5.6.1. Cerințe referitoare la emisii

5.6.1.1. Vehiculul (vehiculele) prevăzut(e) la punctul 3.3.1 din prezentul Regulament echipat(e) cu un sistem de regenerare periodică de schimb de tipul pentru care se solicită omologarea, este (sunt) supus(e) încercărilor descrise la punctul 3 din anexa 13 la Regulamentul nr. 83, cu scopul de a compara performanța acestuia cu performanța obținută la echiparea aceluiași vehicul cu sistemul de regenerare periodică de origine.

5.6.2. Determinarea bazei pentru comparație

5.6.2.1. Vehiculul se echipează cu un nou sistem de regenerare periodică de origine. Performanțele de emisie ale sistemului se determină pe baza procedurii de încercare definite la punctul 3 din anexa 13 la Regulamentul nr. 83.

([1]) În funcție de care dintre acestea era în vigoare la data omologării vehiculului.

5.6.2.2. La cererea solicitantului pentru omologarea componentei de schimb, autoritatea de omologare pune la dispoziție, pe bază nediscriminatorie, informațiile la care se face trimitere la punctele 3.2.12.2.1.11.1 și 3.2.12.2.6.4.1 din documentul informativ inclus în anexa 1 la Regulamentul nr. 83, pentru fiecare vehicul încercat.

5.6.3. Încercarea privind gazele de evacuare cu sistem de schimb de regenerare periodică

5.6.3.1. Echipamentul de origine pentru regenerare periodică al vehiculului (vehiculelor) încercate se înlocuiește prin schimbarea sistemului de regenerare periodică. Performanțele de emisie ale sistemului se determină pe baza procedurii de încercare definite la punctul 3 din anexa 13 la Regulamentul nr. 83.

5.6.3.2. Pentru determinarea factorului D al sistemului de regenerare periodică de schimb, poate fi utilizată oricare dintre metodele de stand pentru motor la care se face trimitere la punctul 3 din anexa 13 la Regulamentul nr. 83.

5.6.4. Alte cerințe

La sistemele de schimb de regenerare periodică se aplică cerințele prevăzute la punctele 5.2.3, 5.3, 5.4 și 5.5 din prezentul regulament. În aceste puncte, cuvintele „convertizor catalitic" se înțeleg ca „sistem de regenerare periodică".

6. MODIFICAREA TIPULUI DE DISPOZITIV DE SCHIMB PENTRU CONTROLUL POLUĂRII ȘI EXTINDEREA OMOLOGĂRII

Fiecare modificare a tipului de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării trebuie notificată departamentului administrativ care a aprobat respectivul tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării.

În acest caz, autoritatea poate:

(a) să considere că e improbabil ca modificările aduse să aibă vreun efect negativ semnificativ și că, în orice caz, dispozitivul de schimb pentru controlul poluării îndeplinește în continuare cerințele sau

(b) să solicite un alt raport de încercare pentru unele dintre sau toate încercările descrise la punctul 5 din prezentul regulament din partea serviciului tehnic responsabil de efectuarea încercărilor.

Confirmarea sau refuzul omologării, specificând modificările, trebuie comunicate, prin procedura specificată la punctul 4.3 de mai sus, părților la acord care aplică prezentul regulament.

Autoritatea competentă care acordă extinderea omologării trebuie să aloce un număr de serie fiecărei fișe comunicare redactate în scopul unei astfel de extinderi.

7. CONFORMITATEA PRODUCȚIEI

Procedurile referitoare la conformitatea producției sunt conforme cu cele prevăzute în acord, în apendicele 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), cu următoarele cerințe.

7.1. Dispozitivele de schimb pentru controlul poluării omologate în conformitate cu prezentul regulament trebuie fabricate în așa fel încât să corespundă tipului omologat în caracteristicile definite la punctul 2.3 din prezentul regulament. Acestea trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute la punctul 5 și, dacă e cazul, cerințele încercărilor specificate în prezentul regulament.

7.2. Autoritatea de omologare poate efectua orice încercare sau verificare prevăzută în prezentul regulament. În particular, poate efectua încercările descrise la punctul 5.2 din prezentul regulament (cerințe referitoare la emisii). În acest caz, titularul omologării poate solicita, ca opțiune alternativă, utilizarea ca bază de comparație nu a dispozitivului original pentru controlul poluării, ci a dispozitivului de schimb pentru controlul poluării care a fost folosit pe perioada încercărilor de omologare de tip (sau un alt eșantion care este în conformitate cu tipul omologat). Valorile emisiilor măsurate cu specimenul supus verificării trebuie în acest caz să nu depășească cu mai mult de 15 % valorile medii măsurate cu specimenul de referință.

8. SANCȚIUNI ÎN CAZUL NECONFORMITĂȚII PRODUCȚIEI

8.1. Omologarea acordată pentru un tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării în conformitate cu prezentul regulament poate fi retrasă dacă nu sunt respectate cerințele prevăzute la punctul 7 de mai sus.

8.2. În cazul în care una dintre părțile contractante ale acordului care aplică prezentul regulament retrage o omologare pe care a acordat-o anterior, ea trebuie să informeze de îndată cealaltă parte contractantă care aplică prezentul regulament prin intermediul unui formular conform cu modelul prezentat în anexa 1 la prezentul regulament.

9. ÎNCETAREA DEFINITIVĂ A PRODUCȚIEI

În cazul în care titularul omologării încetează complet fabricarea unui tip de dispozitiv de schimb pentru controlul poluării omologat în conformitate cu prezentul regulament, acesta informează în acest sens autoritatea care a acordat omologarea. La primirea notificării respective, această autoritate informează celelalte părți ale acordului care aplică prezentul regulament prin intermediul unui formular conform cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.

10. DENUMIRILE ȘI ADRESELE SERVICIILOR TEHNICE RESPONSABILE CU EFECTUAREA ÎNCERCĂRILOR DE OMOLOGARE, PRECUM ȘI ALE AUTORITĂȚILOR DE OMOLOGARE DE TIP

Părțile contractante la acord care aplică prezentul regulament comunică Secretariatului Organizației Națiunilor Unite denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare și ale autorităților de omologare de tip care acordă omologarea și la care trebuie trimise fișele care certifică omologarea sau extinderea, refuzul sau retragerea omologării, emise în alte țări.

11. DOCUMENTAȚIA

11.1. Fiecare dispozitiv de schimb pentru controlul poluării se marchează indelebil cu numele sau marca de comerț a producătorului, alături de următoarele informații:

11.1.1. Vehiculele (inclusiv anul fabricației) pentru care este omologat dispozitivul de schimb pentru controlul poluării, inclusiv, unde este cazul, un marcaj pentru a se stabili dacă dispozitivul de schimb pentru controlul poluării poate fi montat pe un vehicul echipat cu sistem de diagnosticare la bord (sistem OBD).

11.1.2. Instrucțiuni de montare, dacă e necesar.

11.2. Aceste informații trebuie furnizate:

(a) sub forma unui pliant care însoțește dispozitivul de schimb pentru controlul poluării; sau

(b) pe ambalajul în care se vinde dispozitivul de schimb pentru controlul poluării; sau

(c) prin orice alte mijloace aplicabile.

În orice caz, informațiile se pun la dispoziție în catalogul produselor distribuit de către producător la punctele de vânzare a dispozitivelor de schimb pentru controlul poluării.

APENDICE

Fișă informativă nr.… referitoare la omologarea de tip a dispozitivelor de schimb pentru controlul poluării

Schițele trebuie prezentate la scara corespunzătoare și suficient de detaliat, în format A4 sau într-un dosar format A4. Fotografiile, dacă există, trebuie să fie suficient de detaliate.

În cazul în care sistemele, componentele sau unitățile tehnice separate sunt dotate cu comenzi electronice, se furnizează informații adecvate privind performanțele acestora.

1. CONSIDERAȚII GENERALE

1.1. Marca (denumirea comercială a producătorului):

1.2. Tipul:

1.2.1. Denumire (denumiri) comerciale, dacă există:

1.5. Numele și adresa producătorului:

1.7. Pentru componentele și unitățile tehnice separate, amplasarea și metoda de atașare a mărcii de omologare CEE:

1.8. Adresa (adresele) fabricii (fabricilor) de asamblare:

2. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

2.1. Marca și tipul dispozitivului de schimb pentru controlul poluării:

2.2. Desene ale dispozitivului de schimb pentru controlul poluării, care prezintă în special toate caracteristicile menționate la punctele 2.3-2.3.2 din prezentul apendice:

2.3. Descrierea tipului sau tipurilor vehiculului pentru care este destinat dispozitivul de schimb pentru controlul poluării:

2.3.1. Numărul (numerele) și/sau simbolul (simbolurile) ce caracterizează motorul și tipul (tipurile) de vehicul(e):

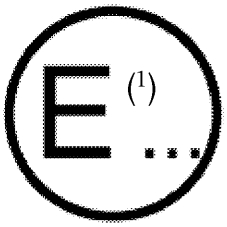
2.3.2. Dispozitivul de schimb pentru controlul poluării este compatibil cu cerințele sistemului OBD? Da/Nu (A se tăia varianta necorespunzătoare).

Descrierea și schițele ilustrând poziția dispozitivului de schimb pentru controlul poluării în raport cu galeria (galeriile) de evacuare a (ale) motorului:

ANEXA 1

COMUNICARE

[format maxim: A4 (210 × 297 mm]



emisă de: Denumirea administrației

.....

.....

.....

Privind (2): Omologarea acordată

Omologarea extinsă

Omologarea refuzată

Omologarea retrasă

Încetarea definitivă a producției

unui dispozitiv de schimb pentru controlul poluării în conformitate cu Regulamentul nr. 103

Omologare nr. ..... Extindere nr. .....

Motivul prelungirii:

1. Denumirea și adresa solicitantului: .....

2. Denumirea și adresa producătorului: .....

3. Numele sau marca de comerț a producătorului: .....

4. Tipul și denumirea comercială a dispozitivului de schimb pentru controlul poluării: .....

5. Mijloacele de identificare a tipului, dacă este marcat: .....

5.1. Amplasarea marcajului: .....

6. Tipul (tipurile) de vehicul pentru care tipul de dispozitiv de control al poluării se încadrează ca dispozitiv de schimb pentru controlul poluării: .....

7. Tipul (tipurile) de vehicul (vehicule) la bordul căruia a fost încercat dispozitivul de schimb pentru controlul poluării: .....

7.1. Dispozitivul de schimb pentru controlul poluării a demonstrat compatibilitate cu cerințele sistemului OBD? Da/Nu (2)

8. Amplasarea și metoda de aplicare a mărcii de omologare: .....

9. Prezentat pentru omologare la: .....

10. Serviciul tehnic responsabil de efectuarea încercărilor de omologare: .....

10.1. Data raportului de încercare: .....

10.2. Numărul raportului de încercare: .....

11. Omologare acordată/extinsă/refuzată/retrasă (2) .....

12. Locul: .....

13. Data: .....

14. Semnătura: .....

15. La prezenta comunicare este atașată o listă de documente în dosarul de omologare depus la serviciul administrativ care a acordat omologarea și care poate fi obținută la cerere.

(1) Numărul distinctiv al țării care a acordat/extins/refuzat/retras omologarea (a se vedea dispozițiile privind omologarea din regulament).
(2) A se tăia mențiunile necorespunzătoare.

ANEXA 2

EXEMPLE DE DISPUNERE A MĂRCILOR DE OMOLOGARE

MODELUL A

(A se vedea punctul 4.6 din prezentul regulament)

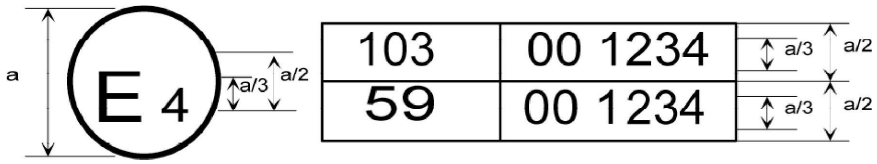


a = minimum 8 mm

Marcajul de omologare de mai sus, aplicat pe o componentă a unui dispozitiv de schimb pentru controlul poluării, arată că respectivul tip de convertizor a fost omologat în Țările de Jos (E 4), în conformitate cu Regulamentul nr. 103, având numărul de omologare 001234. Primele două cifre ale numărului de omologare arată că omologarea a fost acordată în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 103 în forma sa originală.

MODELUL B

(A se vedea punctul 4.7 din prezentul regulament)



a = minimum 8 mm

Marcajul de omologare de mai sus, aplicat pe o componentă a unui dispozitiv de schimb pentru controlul poluării, arată că respectivul tip de convertizor a fost omologat în Țările de Jos (E 4), în conformitate cu Regulamentele nr. 103 și 59 ([1]).

Primele două cifre ale numerelor de omologare arată că la data acordării acestor omologări, Regulamentele nr. 103 și 59 erau în formă originală.

([1]) Al doilea număr figurează doar ca exemplu.